

沙彌五十頌釋 偈頌 科判

麥彭仁波切 著 索達吉堪布 译

释道净 整理 20240708 6b 稿 qq 973451196 禁止商用篡改 法律責任必究

表 1: (3 表) (注: 在家人勿閱)

科判				頌詞						
噶索德！				禮拜功德之根本，別解脫戒開創者，為持沙彌之學處，撰寫註釋寶鬘論。						
在此講述詳細宣說沙彌戒觀待時間情況之開遮道理的五十頌。										
全文分四	甲一、論名			梵語：阿雅莫拉薩瓦阿德瓦德西日瑪內繞嘎熱嘎						
				藏語：帕巴月塔加有白瑪魏給策累哦雪巴						
				漢意：聖一切有部沙彌頌						
	甲二、譯禮			頂禮遍知佛陀！						
	乙一、禮讚立誓			怙主佛與法，聖僧前頂禮。沙彌諸儀軌，簡要而宣說。						
	丙一、教誨出家後當護學處			釋迦獅子教，起信而出家，穩固諸戒律，當護如自身。						
	丁一、上午事宜			下夜時起床，天亮前誦經，洗臉刷牙後，敬禮圓滿佛。於師住處門，手當輕緩扣，入內上師前，恭敬問安等。詢問需做事，為壇城等做，濾器等觀水，上中底次第。若無濾器等，手掬葉置瓶，大小水生眾，長時細觀察。悲者於諸汁，應當詳察用，有含生過濾，莫害諸生靈。草糞木材等，使用任何物，應當無含生，持戒者斷殺。當備墊水土，牙木除垢劑，清洗鉢盂等，做師所需事。持戒者知時，於師前頂禮，恭敬而合掌，請上師用餐。洗手後如理，默言知食量，為遣飢病食，思此而進餐。用餐同時飲，可用之水後，為增佈施德，誦佈施二偈。						
				戊一、略說			有竅訣坐禪，精勤而誦經，通達戒軌者，精進行善法。			
				庚一（殺生）分二	辛一（真實殺生）分三	子一、以身殺生		未失持戒心，故意未錯謬，自或令他眾，殺生失毀戒。		
						子二、以語殺生		於具或破戒，如是患病者，莫說聞苦惱，定死之語言。		
						子三、以方便殺生		以藥密明咒，派往死亡處，依靠種種法，殺他人失戒。		
				辛二（殺生同分）分二	子一、粗墮		旁生地獄眾，餓鬼或天人，若殺則獲得，墜惡趣粗墮。			
					子二、惡作		具戒者想殺，身語作預備，眾生雖存活，亦成三罪業。石棍拳打擊，此外他損害，莫害犛牛等，勿騎馬匹等。			
				庚二（不予取）分二	辛一、真實不予取		沙彌自令他，思盜強暗中，無誤他人處，盜取五瑪夏，或四分之一，嘎夏巴貨幣，據已有破戒，加行犯惡作。			
					辛二、盜取各類財物		盜蕪菁根果，樹莖葉皮水，水生旱生花，田莊稼地基。竊船木與稅，如是船費用，無足之含生，兩足多足眾。持戒者盜心，偷人財寶等，價值若足量，則失毀戒律。鉢等若被盜，則當講佛法，或以應價買，否則成惡作。			
				乙二（真實論義）分二						
				丙二（廣說護持方法）分四						
	丁二（平時學處）分二									
	戊二（廣說）分二									
	己一（根本戒）分四									
	庚一（殺生）分二									
	辛一（真實殺生）分三									
	子一、以身殺生									
	子二、以語殺生									
	子三、以方便殺生									
	辛二（殺生同分）分二									
	子一、粗墮									
	子二、惡作									
辛一、真實不予取										
辛二、盜取各類財物										

表 2: (3 表)

全文分四	甲三（論義）分二	乙二（真實論義）分二	丙二（廣說護持方法）分四	丁二（平時學處）分二	戊二（廣說）分二	己一（根本戒）分四	庚三（非梵行）分二		辛一、真實學處	正常具戒者，以貪男根入，無損三門中，樂受則失戒。男女或石女，強迫壓制中，感受安樂者，彼將失戒律。
									辛二、護持方法	以欲樂男根，寧入毒蛇口，莫毀身戒律，此乃佛所說。縱為蛇所殺，具戒成利益，破戒則痛苦，亦障獲佛果。
							庚四（妄語）分二	辛一、真實妄語罪		言說見本尊，聽彼聲交談，本尊至我處，我亦往彼前。說見尋香龍，瓶腹大腹行，夜叉食肉鬼，人非人耶等。若言我已得，禪通四無量，預流等四果，已經趨入道。他知為妄言，獲得勝功德，正常無我慢，若說失戒律。
								辛二（其他語罪）分三	子一、宣說當斷妄語等語不善業	除得勝功德，此外諸妄語，均成多罪業，依之向下墮。勿說離間語，分開親密友，切莫言綺語，以及粗惡語。
									子二、旁述當行沙門四法	他罵不還罵，他怒不還怒，他打不還打，尋過不還報。
									子三、未說之其他語罪亦須斷除	欲守戒智者，勤斷諸語過，了知此理後，當護諸言語。
						己二（細微戒）分四	庚一（不放逸支）分二		辛一、分說所斷之酒	磨糧與酵母，所配糧食酒，根花及果實，配成汁酒粉。
									辛二、戒酒之必要	知依彼能醉，利己者不飲，若飲失正念，具戒成放逸。放逸失戒律，故當憶佛言，酒能增罪業，不飲草尖許。
							庚二（禁行支）分三	辛一、舞鬘等		歌舞與樂器，持戒者莫為，不以香塗身，不敷旃檀等。薑黃紅花等，化妝不應當，花鬘與頭飾，持戒者莫系。莫以金等飾，裝飾於自己，冰片等眼藥，目不痛不塗。
								辛二（高廣大床）分二	子一、斷除兩種高廣大床	一尺高木床，象牙等飾床，雖低妙床榻，不應睡臥等。
									子二、旁述舞鬘等之必要	歌舞等表演，生起傲慢境，斷除驕傲支，稱為持戒者。
								辛三（過午進餐）分三	子一、宣說非時	正午已過後，至次黎明前，佛說為非時，具戒者不食。
									子二、宣說應時	黎明至中午，期間可進餐，利己持戒者，應時當用餐。
									子三、宣說是否成惡作	非時想應時，何時亦不食，若遵醫生囑，患者無罪業。

表 3: (3 表)

全文分四	甲三（論義）分二	乙二（真實論義）分二	丙二（廣說護持方法）分四	丁二（平時學處）分二	戊二（廣說）分二	己二（細微戒）分四	庚三（斷受金銀）分三	辛一、真實宣說	純淨金即金，所謂銀純銀，若諸施主施，持戒者不受。				
								辛二、可受情況	想我不可納，尋覓可受者，如是深思後，令他人取受。				
								辛三、真實可受者	若為三寶尊，梵行諸道友，雖然觸金銀，亦無諸罪業。				
							庚四（宣說不攝於彼中之其他取捨）分二	辛一、斷除自相續罪業等	所謂貪為障，此是佛所說，聲稱不障礙，沙彌莫愚說。倘若仍言說，當斷其僧財，擯出經堂外，爾後如屍體。放逸大笑等，思死而不為，打呵欠手等，捂口當慎重。				
								辛二、恭敬他人等	老打噴嚏禮，幼說願無病，俗人打噴嚏，應當祝長壽。上師所在前，不應丟鼻涕，唾液用牙木，如是不坐墊。師前不來去，亦莫脫衣裝，老等持戒者，恭敬說敬語。				
				丁三、午後所做							洗手清淨後，瓶等不染塵，濾器過濾水，觀察可取受。不依師莫住，僧眾坐墊等，無正念勿坐，具正念無過。刷牙與飲水，去解大小便，界內禮佛像，不請示無過。持戒者其他，所有一切事，若不請示師，為則犯惡作。已禮佛塔等，持戒者稟師，不睡於其後，清洗上師足。自洗雙足後，於上下夜時，勤奮不睡眠，彼為實語者。起床光明想，作獅子臥式，具正念善心，如是速清醒。		
				丁四、結尾							依此所說行，煩惱速滅盡，獲得勝菩提，精進而奉行。		
				甲四（末義）分二						乙一、作者	一切有部沙彌五十頌，阿闍黎龍猛撰著圓滿。		
										乙二、譯者	印度堪布莫訥瓦瑪與譯師智部翻譯校正而抉擇。		
				青春年少樹苗上，智慧青蓮初開你，無垢戒律甘露潤，願其芳香飄十方。利樂善資增上緣，一切功德之根本，善說別解脫戒律，佛說乃佛與教法。是故欲解脫諸眾，希求正道善緣者，首先精進學此文，爾後深入如海戒。願此為主三世善，得傳承師之密意，法盛大德久住世，眾生一同獲佛果。									
				經至尊全知嘉燦活佛之侍者、恭敬上師與佛法之智者、釋迦比丘揚炯尊者依師吩咐而勸請，釋迦形象比丘曼達達瑪歌德，於火虎年在吉祥增善靜處，根據文殊麥彭仁波切所造科判與註解而寫成文字，釋迦比丘欽則羅珠記錄。 以此願滿具德師徒之意願，併成為廣泛、持久弘法利生之因。 芒嘎朗！									